

## Bøndur í kreppu

Figgjarkreppan rakar danska landbúnaðin meint, og sambært landbúnaðarfeløgnum er vandi fyri, at 1.400 danskir bøndur fara á húsagang um stutta tíð. Tann 31. mars skulu bøndurnir rinda rentur av milliónalánnum, og kunnu teir ikki tað, noyðast teir krúpanði í bankan, skrivar JydskeVestkysten. Carsten Jakobsen hjá bóndafelagnum í Suðurjyllandi, sigur við blaðið, at prísurin á landbúnaðarjörð er fallin eini 20 prosent, og tað hevur gjørt, at fleiri bøndur hava mist eginkapitalin. Fleiri bøndur hava fingið avtalu við bankan, og hinir mugu bara vóna tað besta, sigur hann.



## Banna kópaveiði

Myndugleikarnir í Russlandi hava bannað russiskum veiðimonnum at veiða kóp úr tí grønlenska kópastovninum. Sambært myndugleikunum hava kanningar víst, at nú er so lítil kópur á teimum vanligu veiðileiðunum, at talan er bara um ein triðing av tí, sum plagdi at vera fyri nøkrum fáum árum síðani. Kanningarnar hava fingið russiskar umhvørvis- og djóraverndarfelagsskapir at biðja myndugleikarnar banna allari veiði, og hesum hevur stjórnin nú lurtað eftir. Vladimir Putin, forsætisráðharri, heldur lítið um kópaveiði, sum hann kallar ein blóðugan ídnað, skrivar AFP.

# ENI: – Vit bora í summar

– Ætlan okkara er at bora í summ- ar. Í lötuni gera vit neyðugu fyrireik- ingarnar og bíða m.a. eftir endaligari góðkenning fyri bori- ætlanini frá føroysku myndugleikunum sigur ein talsmaður fyri ENI í Milano við Sosialin

### ANNE MARIE BRUNNUR

Jan Müller  
jan@sosialurin.fo

Tað var í 2008, at ítalska oljufelagið lat inn umsókn at bora Anne Marie brunnin á føroyska landgrunninum. Felagið hevur umsitið loyvið í fleiri ár og gjørdi loksins av at fara undir at bora.

Sum skilst viðgera føroysku oljmyndugleikarnir umsóknina men útmeldingarnar, sum ENI hevur fingið frá Jarðfeingi higartil eru positivar. Hetta sigur ein talsmaður hjá ENI í Milano, har stóra ítalska oljufelagið hevur sítt høvuðssæti. –Vit rokna við at fáa endaliga loyvið at bora í næstu framtíð leggur hann aftrat.

Fyrireikingarnar ganga annars væl, og herfyri vórðu umboð fyri ENI í



West Phoenix skal bora Anne Marie brunnin í summar.

Føroyum, har tey m.a. høvdu fundir við ymsar føroyskar myndugleikar, eitt nú Landssjúkrahúsið. Eisini leitaðu tey eftir íbúðum til teirra fólk, sum skulu manna skrivstovuna hjá ENI, meðan borað verður. Undir boringini fara fleiri serfrøðingar at halda til her.

Skrivstovan, sum liggur á Bryggjubakka í Havn, verður í lötuni uppgraderað við eini KT skipan, sum skal gera tað lættari at samskifta við skrivstovurnar hjá ENI í London og Milano. Endamálið er at kunna hava tættari og stöðugt samskifti við serfrøðingar hjá ENI, meðan boringin fer fram. Bori-

útgerð er longu komin til veitingastøðina í Runavík og fer meira at koma í næstum. Atlantic Supply Base hevur fingið til uppgávu at taka sær av øllum logistiskum uppgávum undir boringini.

Ætlanin er at seta á at bora í summar, eftir at bori-

liðugur at bora Victoria brunnin í norsku øki. Ilt er at meta um, antin hetta verður í juni, juli ella august. Tað veldst um, nær pallurin verður tøkur.

Herfyri boðaði bretska oljufelagið Dana Petroleum frá á síni heimasíðu, at tað hevði keypt seg inn (farma inn) í loyvi 005, har ENI skal bora. Talsmaður fyri ENI váttað fyri Portalinum, at optiónsavtala er gjørd við Dana um 25% part í loyvinum, har Dana í fyrsta lagi rindar ein part av bori- kostnaðinum. Um so er at talan verður um eitt fund, so kann felagið gera álvara av optiónsmøguleikanum og keypa seg inn sum veruligan partnara av brunninum.

Umframt ENI er so eisini Faroe Petroleum og Sieco við í loyvinum og boringini. ENI eigur 75%, Faroe Petroleum 12,5 og Sieco 12,5. Tey 25% hjá Dana fara so av partinum hjá ENI, sum kortini verður nógv størstur. Hetta verður annar brunnurin, ið ENI sum fyristøðufelag borar á føroyska landgrunninum.

Nógvir leitiserfrøðingar hava stórar vónir til Anne Marie brunnin, sum teir halda er tann, sum goymir bestu móguleikarnar at vera eitt veruligt fund.



leiðing frá Rosebank til Hetlands. Í hesum sambandi er eisini áhugavert at frætta, at stóra franska olju- og gassfelagið Total í lötuni fyrireikar útbygging av sínum gassfeltum og ætlar at leggja eina gassleiðing til Hetlands. Her kann tí bliva talan um samstarv eisini.

Rosebankkeldan, sum fyribils er mett at goyma 530 mill. tunnur av olju, fer at framleiða í 2013. Keldan er á 1100 metra dýpi í loyvi 213/27 skamt frá føroyska markinum.

Umframt Chevron (40%) eru Statoil (30%), Dong (20%) og OMV (10%) við í hesum loyvinum. Chevron, Dong og OMV eru so eisini við í Cambo loyvinum, har Amerada Hess er fyristøðufelag. Keldan er á 1149 metra dýpi í loyvi 201/10 eisini tætt upp at føroyska markinum.

## Vilja útbyggja gassfelt skamt frá markinum

**Um nøkumlunda somu tíð sum bretska oljufelagið BP boðaði frá, at tað tekur seg úr Føroyum, tí tað heldur vil gera íløgur aðrastaðni í heiminum, so arbeiðir franska olju- og gassfelagið Total, ið telist millum heimsins størstu, við eini ítakligari ætlan at brúka nógv milliardir uppá at byggja út fyrstu**

**gasskelduna millum Hetland og føroyska markið**

### GAS VESTAN FYRI HETLAND

Jan Müller  
jan@sosialurin.fo

Eins og risastóra oljukeldan Clair, sum varð funnin fyri meira enn 30 árum síðani og sum liggur miðskeiðis millum Hetland og føroyska markið, ikki varð bygd út fyrr enn fyri fáum árum síðani, so tykist gasskeldan Laggan, ið finst nærhendis,

at fáa somu jaligu lagnu. Hon varð funnin fyri um somu tíð sum Clair, men eins og Clair hevur ikki verið ráðiligt at fara undir lönandi framleiðslu fyrr enn nú.

Eftir at hava brúkt nógv milliardir til boring og kanningar er Total nú komið hartil at biðja fyrirtøkur í oljuídnadum gera seg klárar til at bjóða uppá komandi gassútbúnaðin. Ein rørleiðing skal flyta gassið frá Laggan/Tormore feltinum til lands í Hetlandi, haðani tað síðani verður flutt víðari við skipum til raffinari í

Skotlands. Haðani skal gassið so sendast víðari til brúkararnar í Bretlandi.

Oljublød sum Uppstream og eisini Shetland News heimasíðan ger nógv burtur úr spennandi gongdini, nú útlit loksins eru til, at fyrsta gassfeltið á Atlantsmótinum verður bygt út. Fólk frá Total hava júst vitjað í Hetlandi fyri at kunna politikarar og umsiting har um, at útbyggingin fer at skapa meira enn 400 arbeiðsplass í Hetlandi í útbyggingartíðini frá 2010 til 2013. Talan er um eina risaløgu uppá ikki minni enn 2 mia. pund ella

millum 15 og 20 milliardir krónur. Total vónar at fáa endaliga góðkenningina frá bretska myndugleikum seinast í september, soleiðis at fyrsta gassið verður veruleiki í 2013-14. Ætlanin kann fáa alstóran týðning fyri orkuveitingina í Bretlandi í framtíðini. Tí hon er bara byrjanin. So skjótt sum hon fer í gongd vera onnur gassfelt í økinum bráðliga lönandi at byggja út eisini. Og fyri Føroyar kann hetta fáa alstóran týðning, um so er at gass verður funnið her eisini.